LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2016 **2 SEPTEMBER 2016** **EDITIE NO. 18**

INHOUD **PAGINA**

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afl. 85,.

Losse nummers Afl. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Nesqui Rosalba FELIZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 22 november 2016 om 9:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Nancy Ruselyn Blanco-Feliz Espinoza, ingediend verzoek m.b.t. adoptie over de minderjarige (EJ-1516/16).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Aracely PERLAZA CELORIO, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 8 november 2016 om 9:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Mike Igmar Antony Marcano, ingediend verzoek m.b.t. inschrijving erkenning en wijziging ouderlijk gezag over de minderjarige (EJ-810/16).

De griffier,
E.E. de Weever

LIQUIDATIE
CEASARAIR A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap CEASARAIR A.V.V. deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform de plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage is nedergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ANT (ARUBA) CUSTODIAN AND TRUST SERVICES N.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 29 juli 2016 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
SGG Management (Aruba) N.V.
L.G. Smith Blvd. 62
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 8 juli 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: RANDOLPH ANTHONY KOCK, wonende in Aruba aan de Caya Butishi no. 4;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 31 mei 2016, ten verzoeke van: CINDIA SABINA PENA; wonende in Aruba, waarbij: is vernietigd de erkenning van Randolph Anthony Kock (geboren op 18 augustus 1976), van Zxennon Jaydrick Kock (geboren 6 februari 2009 te Aruba) en Anthwang Cikion Kock (geboren op Aruba 7 december 2013) uit Cindia Sabina Pena.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 19 augustus 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: SHARITZA DEBORAH LIANDRA PUNSELIE, wonende in Aruba, zonder bekende woon- of verblijfplaats;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 31 mei 2016, ten verzoeke van: Vera Ridderstaat-Croes en Ronald Raymundo Ridderstaat wonende in Aruba, waarbij:

1. de adoptie van Michelangelo Angelo Punselie, geboren op 25 november 2009 in Aruba, door Vera Ridderstaat-Croes en Ronald Raymondo Ridderstaat is uitgesproken;
2. verstaat dat de geslachtsnaam van de geadopteerde Ridderstaat zal luiden;
3. wijzigt de voornaam van Michelangelo Angelo geboren op 25 november 2009 in Aruba in die zin dat zijn eerste voornaam komt te luiden “Veron”.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

WISH FINANCE CAPITAL V.B.A., gevestigd in Aruba, bij akte van 19 augustus 2016; verklaring van geen bezwaar van 30 juni 2016, nr. 1285/V.B.A.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

OPENBARE AANBESTEDING

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Integratie en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:
"Levering van werkkleding en veiligheidsschoenen ten behoeve van Dienst Openbare Werken voor het jaar 2016".

Volgens bestek D.O.W. -nr. 5, dj. 2016

Korte omschrijving van het werk:
Levering van werkkleding en veiligheidsschoenen ten behoeve van Dienst Openbare Werken voor het jaar 2016.

Het bestek is vanaf 5 september 2016 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2e verdieping) tegen betaling van Afl. 200,00.
De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 9 september 2016 om 10.00 v.m. in de grote vergaderzaal (1ste verdieping) van de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 13 september 2016 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 30 september 2016 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving een bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel overleggen.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

BELEID LATERE SLUITINGSTIJDEN HORECAGELEGENHEDEN

1. Inleiding

De sluitingstijden van horecagelegenheden wordt geregeld in artikel 47 van de Vergunningsverordening (AB 2002 no. GT1). Het tweede lid van dat artikel bepaalt dat een lokaliteit waarvoor een hotel-, koffiehuis-, bierhuis-, logement-, restaurant-, of ijshuisvergunning is verleend, gesloten moet zijn van middernacht tot zonsopgang. Op grond van het vierde lid van hetzelfde artikel kan de Minister van Algemene Zaken om bijzondere redenen of op aanvraag van een vergunninghouder een later sluitingsuur of een afwijkende regeling ten aanzien van het sluitingsuur vaststellen.

Op grond van artikel 47, vierde lid, van de Vergunningsverordening zijn in het verleden op verzoek van aanvragers/houders van een koffiehuis-/restaurantvergunning A en van restaurantvergunning B langere sluitingstijden vastgesteld voor een groot aantal lokaliteiten.

Met ingang van 7 december 2000 werd een beleid voor sluitingstijden vastgesteld, inhoudende ten eerste dat een lokaliteit waarvoor een koffiehuis-/restaurantvergunning A was verleend, door de week tot 24.00 uur en in het weekeinde tot 01.00 uur voor het publiek open kon blijven. Voor lokaliteiten met een restaurantvergunning B werden de sluitingstijden vastgesteld op doordeweeks 02.00 uur en in het weekeinde 04.00 uur.

Op 20 oktober 2009 werd een nieuw beleid ten aanzien van de sluitingstijden voor de lokaliteiten in kwestie vastgesteld. Voor alle lokaliteiten met een koffiehuis-/restaurantvergunning A of restaurantvergunning B werd bepaald dat deze doordeweeks tot 01.00 uur en in het weekeinde tot 03.00 uur open konden blijven.

In beide gevallen waren de sluitingstijden ingegeven door de noodzaak om de openbare rust en veiligheid rondom uitgaansgelegenheden – in het bijzonder discotheken en nachtclubs - zoveel mogelijk te garanderen.

Het bovenstaande liet onverlet dat er horecagelegenheden waren - en nog steeds zijn – die beschikten over langere sluitingstijden, bijvoorbeeld in het weekeinde tot 06.00 uur, waarvan de toestemmingen afgegeven waren vóór 7 december 2000. Als gevolg hiervan bestaan er inmiddels ongewenste verschillen in latere sluitingstijden van de lokaliteiten in kwestie.

In het belang van de openbare rust en veiligheid, alsmede uit oogpunt van behoorlijk bestuur, is het wenselijk dat een uniform beleid wordt gehanteerd ten aanzien van toestemmingen voor latere sluitingstijden van zowel de bestaande als de nieuwe lokaliteiten met een koffiehuis-/restaurantvergunning A of restaurantvergunning B.

2. Uniform beleid ten aanzien van lokaliteiten met een koffiehuis-/restaurantvergunning A of restaurantvergunning B.

Gebruik makend van de in artikel 47, vierde lid, van de Vergunningsverordening vermelde bevoegdheid om vanwege bijzondere redenen een afwijkende regeling ten aanzien van de sluitingstijden van lokaliteiten, waarvoor een koffiehuis- of restaurantvergunning is vereist, vast te stellen,

worden in dit beleidsdocument de latere sluitingstijden vastgesteld voor lokaliteiten die dergelijke vergunningen behoeven. Deze latere sluitingstijden kunnen op verzoek worden verleend.

Bij de vaststelling van de nieuwe latere sluitingstijden geldt bovenal het algemeen belang van een adequate handhaving en waarborging van de openbare orde, rust en veiligheid in het belang van een ieder. Dit geldt in het bijzonder voor de gebieden waar zich veel uitgaansgelegenheden bevinden. De handhaving van de openbare orde is één van de hoofdtaken van het Korps Politie Aruba (KPA). Deze taak wordt uitgeoefend onder verantwoordelijkheid van de Minister van Algemene Zaken.

Bij de vaststelling van de nieuwe latere sluitingstijden is nadrukkelijk rekening gehouden met de volgende feiten en omstandigheden:

a. de aanwezigheid van niet geringe aantallen jeugdigen en zelfs minderjarigen in de buurt van de lokaliteiten in kwestie, in het bijzonder in en nabij de uitgaansgelegenheden in het zgn. High Rise hotelgebied;
b. de verkoop (al dan niet in strijd met de wet) en overmatig gebruik van alcoholhoudende dranken en van verdovende middelen in en nabij uitgaansgebieden, met alle nadelige gevolgen van dien voor de openbare orde, rust en veiligheid;
c. het hoge aantal gevallen van aan alcohol- en/of drugsgebruik gerelateerde verkeersincidenten in en nabij uitgangsgebieden waarin de lokaliteiten in kwestie gevestigd zijn, met alle gevolgen van dien voor de verkeersdeelnemers;
d. de overlast aan omwonenden en andere gelegenheden in de vorm van geluidsoverlast, openbare dronkenschap, vandalisme en andere vormen van onbetamelijk gedrag.

Dientengevolge zullen ten aanzien van toestemmingen voor latere sluitingstijden voor koffiehuis-/restaurantvergunningen A en restaurantvergunningen B in het algemeen[1] de navolgende tijden worden gehanteerd:

zondag van zonsopgang tot maandag ochtend:	01.00 uur;
maandag van zonsopgang tot dinsdag ochtend:	01.00 uur;
dinsdag van zonsopgang tot woensdag ochtend:	01.00 uur;
woensdag van zonsopgang tot donderdag ochtend:	01.00 uur;
donderdag van zonsopgang tot vrijdag ochtend:	01.00 uur;
vrijdag van zonsopgang tot zaterdag ochtend:	03.00 uur;
zaterdag van zonsopgang tot zondag ochtend:	03.00 uur;

Op dagen voorafgaande aan de feestdagen in de zin van artikel 22 van de Arbeidsverordening 2013 geldt als sluitingstijd 03.00 uur in de ochtend van de feestdag[2].

[1] Punt 3 van deze nota regelt een uitzondering voor het centrum van Oranjestad.
[2] Met uitzondering van Goede Vrijdag en de dag van de begrafenis van de Koning, de Gouverneur van Aruba of een minister van Aruba, aangezien deze dagen vanwege hun aard niet als feestdag maar als herdenkingsdag zijn aan te merken.

In de praktijk worden deze latere sluitingstijden reeds gehanteerd bij de afgifte van toestemmingen voor latere sluitingstijden, dit op basis van het beleid van 20 oktober 2009. Dit beleid wordt dus voortgezet. Het zal echter ook worden ingevoerd voor de lokaliteiten waarvoor in het verleden langere sluitingstijden zijn verleend. Dit vereist aanpassing van de desbetreffende toestemmingen met inachtneming van bepaalde voorwaarden. Deze worden hieronder besproken.

3. Uitzondering voor het centrum van Oranjestad

Ter stimulering van de toeristische activiteit in het centrum van Oranjestad, waaronder ook het nachtleven, is het mogelijk dat op verzoek ruimere sluitingstijden worden gehanteerd voor lokaliteiten die zich in dat gebied bevinden. Deze sluitingstijden worden vastgesteld als volgt[3]:

zondag van zonsopgang tot maandag ochtend:	02.00 uur;
maandag van zonsopgang tot dinsdag ochtend:	02.00 uur;
dinsdag van zonsopgang tot woensdag ochtend:	02.00 uur;
woensdag van zonsopgang tot donderdag ochtend:	02.00 uur;
donderdag van zonsopgang tot vrijdag ochtend:	02.00 uur;
vrijdag van zonsopgang tot zaterdag ochtend:	04.00 uur;
zaterdag van zonsopgang tot zondag ochtend:	04.00 uur

Voor de toepassing van dit beleid wordt als centrum van Oranjestad aangemerkt het gebied dat ligt tussen de Lagoenweg, Irenestraat, Wilhelminastraat, Adriaan Laclé Boulevard, Van Leeuwenhoekstraat, Dominicanessenstraat, Koningstraat, Paardenbaaistraat, L.G. Smith Boulevard en de Werfstraat[4].

4. Overgangsperiode voor bestaande lokaliteiten met langere sluitingstijden

Ten aanzien van de bestaande lokaliteiten met langere sluitingstijden is het uit oogpunt van uniformiteit en rechtszekerheid, alsmede voor een optimale handhaving van de openbare orde, rust en veiligheid, wenselijk dat ook deze onder de nieuwe sluitingstijden. Rekening houdend met de gerechtvaardigde belangen van de betrokken lokaliteiten, dient aan hen een redelijke tijd te worden gegund om zich aan te passen aan de nieuwe situatie.

Dientengevolge zullen de latere sluitingstijden voor deze lokaliteiten op 1 november 2016 ingaan. Hiermee wordt aan hen voldoende tijd gegund om hun bedrijfsvoering aan te passen aan de uniforme sluitingstijden.

In de tussentijd zullen de betrokken toestemminghouders schriftelijk worden benaderd met het bovenstaande, gevolgd door toekenning van toestemmingen met nieuwe sluitingstijden onder intrekking van de oude toestemming.

[3] Ook hier geldt dat op dagen voorafgaande aan de feestdagen in de zin van artikel 22 van de Arbeidsverordening 2013 als sluitingstijd geldt 04.00 uur in de ochtend van de feestdag
[4] Bij de beoordeling van verzoeken om een ruimere sluitingstijd voor een lokaliteit zal nadrukkelijk ook gekeken worden naar het belang van de mogelijke omwonenden en hun recht op ongestoorde nachtrust.

5. Reikwijdte uniform beleid latere sluitingstijden

Het uniforme beleid latere sluitingstijden geldt voor houders van koffiehuis-/restaurantvergunning A en restaurantvergunning B die wensen te beschikken c.q. reeds beschikken over een toestemming voor een latere sluitingstijd. Het geldt niet voor houders van hotelvergunningen die ook over dergelijke toestemmingen beschikken, aangezien voor deze categorie horeca-ondernemingen een afzonderlijk beleid geldt.

6. Bekendmaking en inwerkingtreding uniform beleid latere sluitingstijden

Dit beleid zal bekend worden gemaakt in de Landscourant van Aruba en op www.gobierno.aw.

Dit beleid treedt ten aanzien van de lopende en nieuwe aanvragen met ingang van de dagtekening ervan door de ondergetekende.

Aan de bestaande toestemminghouders met afwijkende langere sluitingstijden zullen bij ministeriële beschikking van de minister, belast met algemene zaken, nieuwe toestemmingen worden verleend met de nieuwe latere sluitingstijden. Dergelijke ministeriële beschikkingen zijn vatbaar voor bezwaar en beroep in de zin van de Landsverordening administratieve rechtspraak (LAR).

De minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling

AANWIJZING

Van 22 augustus 2016 No. 40 van de President van de Centrale Bank van Aruba

Overwegende:

dat het wenselijk is om de heer D.G. Specker, werkzaam bij de Centrale Bank van Aruba, aan te wijzen als persoon belast met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de hierna te noemen landsverordeningen;

Gelet op:

artikel 52 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (A.B. 1998 no. 16);
artikel 25 van de Landsverordening toezicht verzekeringswezen (A.B. 2000 no. 82);
artikel 13 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven (A.B. 2003 no. 60);
artikel 28 van de Landsverordening toezicht trustkantoren (A.B. 2009 no 13);
artikel 15 van de Sanctieverordening 2006 (A.B. 2007 no. 24);

HEEFT BESLOTEN:

I. met ingang van heden, de heer D.G. Specker, in zijn hoedanigheid van werknemer bij de Centrale Bank van Aruba, aan te wijzen als persoon belast met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de navolgende landsverordeningen:
de Landsverordening toezicht kredietwezen;
de Landsverordening toezicht verzekeringswezen;
de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven;
de Landsverordening toezicht trustkantoren;
de Sanctieverordening 2006

II. vast te leggen dat deze aanwijzing in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Jeanette R. Semeleer
President

MINISTERIËLE BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN ONDERWIJS EN GEZIN

Handelend in overeenstemming met de minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Overwegende:

- dat voor de implementatie van de "Scol Multilingual" de twee basisscholen (pilotscholen) in het schooljaar 2015/2016 dienen te beschikken over een taalmethode voor hun leerjaren 4 en 5 ter ondersteuning van de invoering van Papiamento als instructietaal in leerjaar 4 en als vak in leerjaar 5;
- dat de taalmethode Papiamento genaamd "Festival di Idioma" uit handleidingen, leerlingenboeken en c.d.'s bestaat;
- dat de eigenaar van de originele methode "Fiesta di Idioma", te weten het bedrijf Fundashon pa Planifikashon di Idioma te Curaçao, licentie verleent om de methode te mogen bewerken;
- dat het bewerken van het materiaal een co- productie is en de publicatie daarom bij de originele uitgever, te weten het bedrijf Idee N.V., dient te geschieden;
- dat er bij een co- productie sprake is van aanpassing van bestaande boeken die al eerder bij dezelfde uitgever gedrukt zijn;
- dat de voorwaarden voor het drukken dus al bij dezelfde uitgever aanwezig zijn;
- dat het uitgeven van een co- productie de snelste en voordeligste manier van werken is;
- dat het materiaal van harde omslag dient te worden voorzien, hetgeen niet door lokale bedrijven verzorgd kan worden, althans dat zij hiertoe het drukken aan buitenlandse bedrijven moeten uitbesteden, met extra prijsstelling als gevolg;
- dat het bedrijf Idee N.V. bereid is deze productie, inclusief het technische ontwerp, op zich te nemen;
- dat genoemd bedrijf, die reeds diverse projecten van een dergelijke omvang naar genoegen heeft geproduceerd, voor de productie van de Papiamentstalige versie van deze methode een zeer redelijke offerte heeft ingediend;
- dat een gedeelte van taalmethode gefinancierd dient te worden ter vermijding van vertraging van de tijdige levering aan de scholen, te weten 2 leerlingboeken, 4 proefversies en 2 licentieovereenkomsten;
- dat de kosten gemoeid met deze voorfinanciering van de publicatie ten behoeve van de leerjaren 4 en 5 bij het bedrijf Idee N.V. € 104.100,- bedragen;
- dat deze kosten meer dan AWG 100.000,- zullen bedragen, waardoor conform de geldende comptabiliteitsvoorschriften in principe een openbare aanbesteding gehouden dient te worden;
- dat Directie Onderwijs in het verleden diverse boeken door het bedrijf "Idee N.V." heeft laten publiceren en uit ervaring is gebleken dat het materiaal van goede kwaliteit is;
- dat materiaal van deze kwaliteit niet op Aruba te verkrijgen is;
- dat het houden van een openbare aanbesteding, gezien de gespecialiseerde educatieve aanpak, respectievelijk de exclusieve bevoegdheid van de uitgever van deze methode, als ondoelmatig wordt geoordeeld;
- dat derhalve in het onderhavige geval van het houden van een openbare aanbesteding afgezien dient te worden;

- dat de betaling van vorengenoemde bedragen aan het bedrijf Idee N.V., in drie termijnen dient te geschieden, te weten:
  1. 40% aanbetaling;
  2. 30% betaling bij verscheping;
  3. 30% betaling bij algehele oplevering.

Gelet op:

De artikelen 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

HEEFT BESLOTEN:

1. dat voor de publicatie van de in de considerans vermelde methode wordt afgezien van het houden van een openbare aanbesteding;

2. dat de publicatie van voornoemd werk uit de hand wordt gegund aan Idee N.V. voor het totaalbedrag van € 104.100,-;

3. dat de hiermee gemoeide kosten van het bedrijf Idee N.V. betaald worden in drie termijnen, zijnde 40% aanbetaling, 30% betaling bij verscheping en 30% betaling bij algehele oplevering;

4. dat de uit deze ministeriële beschikking voortvloeiende kosten worden verantwoord ten laste van het begrotingsartikel 16786003-4342 van dienstjaar 2015.

Oranjestad, 17 november 2015

De minister van Onderwijs en Gezin,
M.J. Hooyboer-Winklaar

MINISTERIËLE BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN ONDERWIJS EN GEZIN

Handelend in overeenstemming met de minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Overwegende:

- dat voor de implementatie van de "Scol Multilingual" de twee basisscholen (pilotscholen) in het schooljaar 2015/2016 dienen te beschikken over een taalmethode voor hun leerjaren 4 en 5 ter ondersteuning van de invoering van Papiamento als instructietaal in leerjaar 4 en als vak in leerjaar 5;
- dat de taalmethode Papiamento genaamd "Festival di Idioma" uit 2 handleidingen en 2 leerlingenboeken per leerjaar bestaat;
- dat de eigenaar van de originele methode "Fiesta di Idioma", te weten het bedrijf Fundashon pa Planifikashon di Idioma te Curaçao, wederom licentie verleent om de originele methode te vertalen en te bewerken;
- dat aan de eigenaar een royalty van 5% van de verkoopprijs wordt betaald bij een oplage van 2000 exemplaren die neerkomt op Afl. 11.100,- per leerjaar;
- dat aan de eigenaar een bedrag van maximaal Afl. 41.250,- wordt betaald voor het begeleiden en het aansturen van het auteursteam in Aruba;
- dat de kosten gemoeid met het opstarten van de werkzaamheden Afl. 10.000,- per leerjaar bedragen;
- dat deze kosten samen meer dan AWG 100.000,- zullen bedragen, waardoor conform de geldende comptabiliteitsvoorschriften in principe een openbare aanbesteding gehouden dient te worden;
- dat Directie Onderwijs in het verleden in samenwerking met de eigenaar van de methode voor de leerjaren 2 en 3 reeds de materialen heeft geproduceerd en in het kader van de continuïteit tevens voor de leerjaren 4 en 5 het materiaal geproduceerd dient te worden;
- dat het houden van een openbare aanbesteding, gezien de exclusieve bevoegdheid van de uitgever van deze methode, als ondoelmatig wordt geoordeeld;
- dat derhalve in het onderhavige geval van het houden van een openbare aanbesteding afgezien dient te worden;

Gelet op:

De artikelen 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

HEEFT BESLOTEN:

1. dat voor de publicatie van de in de considerans vermelde methode wordt afgezien van het houden van een openbare aanbesteding;

2. dat de licentie voor het publiceren van voornoemd werk voor de leerjaren 4 en 5 uit de hand wordt gegund aan het bedrijf Fundashon pa Planifikashon di Idioma te Curaçao voor het totaalbedrag van Afl. 124.700,- (per leerjaar Afl. 62.350,-);

3. dat de uit deze ministeriële beschikking voortvloeiende kosten worden verantwoord ten laste van het begrotingsartikel 16786003-4342 van dienstjaar 2015.

Oranjestad, 17 november 2015

De minister van Onderwijs en Gezin,
M.J. Hooyboer-Winklaar

MINISTERIËLE BESCHIKKING
van 14 DECEMBER 2015

DE MINISTER VAN JUSTITIE

handelende in overeenstemming met de minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Overwegende:

- dat voor het verrichten van de taken zoals vastgelegd het instellingsbesluit van het Cuerpo Especial Arubano (CEA) haar personeel de beschikking moet hebben over geschikte en speciaal ingerichte transportmiddelen;

- dat de cellenbussen van het CEA met kenteken nummers D-212 en D-570, aangeschaft in 2008 uit hoofde van haar taak om gedetineerden tussen de Dienst Gevangeniswezen Aruba en het gerechtsgebouw te vervoeren, vaak uitvallen vanwege motorische en mecanische problemen en binnenkort vervangen moeten worden;

- dat de Nederlandse Dienst Vervoer en Ondersteuning na goedkeuring van de Dienst Justitiële Inrichtingen twee cellenbussen gaan afschrijven en bereid zijn deze voertuigen aan Aruba over te dragen tegen een betaling van € 10.000;

- dat het Land goede ervaringen heeft met de overname van reeds gebruikte voertuigen van de Nederlandse justitiediensten en derhalve op de kwaliteit en bruikbaarheid daarvan kan rekenen;

- dat het land i.c. het CEA door tussenkomst van de Dienst Gevangeniswezen Aruba een bijzondere aanbieding heeft gehad van de Nederlandse Dienst Vervoer en Ondersteuning en Dienst Justitiële Inrichtingen voor de overname van twee gebruikte cellenbussen tegen de restwaarde van deze voertuigen;

- dat de kosten van deze levering van de vier voertuigen meer zijn dan Afl. 10.000,= doch minder dan Afl. 100.000.= zodat in beginsel een onderhandse aanbesteding gehouden dient te worden;

- dat om bovengenoemde redenen, het houden van een onderhandse aanbesteding, in dit specifieke geval, als ondoelmatige geoordeeld moet worden;

- dat de geraamde kosten voor de overname per voertuig € 5.000 bedraagt;

- dat de totale kosten voor de overname van de 2 voertuigen inclusief transportkosten naar schatting Afl. 30.000 zal bedragen;

- dat onder de bestaande omstandigheden de meest doelmatige wijze in dit geval een gunning uit de hand is;

Gelet op :

artikel 25, eerste lid, en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989, 72);

HEEFT BESLOTEN:

I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor de overname (aanschaf) van twee cellenbussen van de Dienst Vervoer en Ondersteuning ten bedrage van € 10.000;

II. dat de kosten ten laste worden gebracht van de investeringsrekening van het Ministerie van Justitie 17890001.6403;

III. dat de levering van de voertuigen vanuit Nederland door tussenkomst van het Aruba Huis in Den Haag zal worden geregeld en de kosten te zijner tijd met het Ministerie van Justitie zullen worden verrekend.

De minister van justitie,
A.L. Dowers